PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/2398

od 17. prosinca 2015.

o informacijama i dokumentaciji povezanima sa zahtjevom za uvrštenje postrojenja smještenog u trećoj zemlji na Europski popis postrojenja za recikliranje brodova

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1257/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o recikliranju brodova i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1013/2006 i Direktive 2009/16/EZ ([1]), a posebno njezin članak 15. stavak 3.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 1257/2013, a posebno njezinom glavom III. utvrđuju se zahtjevi za postrojenja za recikliranje brodova u kojima se želi reciklirati brodove koji plove pod zastavom države članice Europske unije i za koje se stoga zahtijeva uvrštenje na Europski popis postrojenja za recikliranje brodova.

(2) U članku 15. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1257/2013 navedene su informacije i dokumentacija koje poduzeća za recikliranje brodova moraju dostaviti kao dio popratne dokumentacije uz zahtjev za uvrštavanje postrojenja za recikliranje brodova smještenog u trećoj zemlji na Europski popis. Nadalje, u članku 16. stavku 2. navedene su informacije za objavu u Službenom listu o postrojenju za recikliranje brodova koje će biti uvršteno na Europski popis.

(3) Za razliku od drugih provedbenih akata koji će se donijeti u okviru Uredbe o recikliranju brodova, ne postoji potpuno jednakovrijedan predložak na temelju Konvencije iz Hong Konga za sigurno i okolišno prihvatljivo recikliranje brodova iz 2009. Obrascem u Prilogu stoga su obuhvaćeni relevantni izvaci iz dodatka 5. Konvenciji iz Hong Konga („Dozvola za recikliranje brodova" – DASR) i relevantnih smjernica IMO-a koje se odnose na postrojenja za recikliranje brodova te su uključeni zahtjevi u pogledu informacija i dokumentacije dodani Uredbom o recikliranju brodova (kako je navedeno u članku 15. stavku 2. i članku 16. stavku 2. te Uredbe).

(4) Pri pisanju Odluke provedeno je savjetovanje s dionicima. Njihove primjedbe uzete su u obzir pri sastavljanju Priloga.

(5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za regulaciju recikliranja brodova uspostavljenog člankom 25. Uredbe (EU) br. 1257/2013,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Informacije i dokumentacija potrebne za identificiranje postrojenja za recikliranje brodova smještenog u trećoj zemlji za koje se podnosi zahtjev za uvrštenje na Europski popis podnose se u formatu iz Priloga.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

([1]) SL L 330, 10.12.2013., str. 1.

PRILOG

DIO 1.

Identifikacija postrojenja za recikliranje brodova

Naziv postrojenja za recikliranje brodova	
Osobni identifikacijski broj poduzeća za recikliranje brodova	
Puna adresa postrojenja za recikliranje brodova	
Glavna osoba za kontakt	
Telefonski broj	
Adresa e-pošte	
Naziv, adresa i podaci za kontakt poduzeća u čijem je vlasništvu postrojenje	
Radni jezik/jezici	

DIO 2.

Dodatne informacije

Metoda/metode recikliranja ([1])	
Vrsta/vrste brodova koji se mogu reciklirati	
Postupak za odobravanje plana recikliranja broda ([2])	
Broj zaposlenika ([3])	
Najveći rezultat recikliranja brodova ostvaren u određenoj godini tijekom zadnjih 10 godina (u LDT) ([4])	

Opis postrojenja za recikliranje brodova (tlocrt, dubina vode, dostupnost itd.)	

(1) Vidjeti npr. stavak 3. odjeljka 3.4.1. smjernica IMO-a, Rezolucija MEPC.210(63), str. 24.
(2) Odnosi se na postupak naveden u članku 7. stavku 3. i članku 15. stavku 2. točki (b) Uredbe o recikliranju brodova.
(3) U trenutku podnošenja zahtjeva.
(4) Taj bi broj trebao biti evidentiran, npr. u službenoj potvrdi o završetku recikliranja brodova recikliranih te godine uz navedenu težinu tih brodova u LDT. U skladu s člankom 32. Uredbe o recikliranju, taj se iznos izračunava kao „zbroj težine brodova izražene u LDT koji su reciklirani tijekom određene godine u tom postrojenju. Najveći godišnji rezultat recikliranja brodova utvrđuje se odabirom najvećih vrijednosti koje su se odvile tijekom prethodnih deset godina za svako postrojenje za recikliranje brodova, ili, u slučaju novoodobrenog postrojenja za recikliranje brodova, najveća godišnja vrijednost postignuta u tom postrojenju".

Teška oprema	
Dizalice za teške terete	npr. lift-dizalica: 60 tona
	npr. autodizalica: 35 tona × 1,27 tona × 1
	npr. hidraulički bager: SH400, ZX330, SK220, ZX200 sa sjekačem, magnetom
	npr. hidraulički sjekač: 600 tona × 1
	npr. mosna vaga: 50 tona
Brod	npr. bruto tonaža: 5 tona, snaga: 240 KS
Sjekač	npr. kapacitet: 600 tona

Ostala oprema	
Opskrba kisikom	npr. sustav za opskrbu tekućim kisikom: 10 m^3
Opskrba plinom	npr. boce UNP-a
Stlačeni zrak	
Aparati za gašenje požara	npr. kapacitet prijenosnog aparata za gašenje požara
Obrada otpadnih ulja	npr. separator ulja i vode Kapacitet spremnika: cca 20 tona
Skladište otpada	npr. spremnik za azbest: 2
Spalionica/spalionice	npr. nijedna
Opskrba električnom energijom	npr. trafostanica

Lokacija postrojenja ([1])	
Podjela i klasifikacija lokacije	npr. područje ograničene urbanizacije
Površina postrojenja (u m^2)	
Površina pločnika	

Lokacija postrojenja [1]	
Okolina postrojenja	npr. tvornice: bivši kamenolom, dvije marine u blizini, ekološki osjetljive zone
	npr. stambene zgrade: privatne kuće kod ulaza i 200 m udaljene od ulaza

[1] Plan područja postrojenja za recikliranje brodova i lokacija operacija recikliranja brodova unutar njega trebaju se priložiti u skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (e) Uredbe.

Certifikati/licence radnika [1]	
Certifikat/dozvola	Broj osoblja/kvalifikacije [2]
1) upravitelj za postupanje s azbestom	
2) upravitelj za postupanje s PCB-ovima	
3) postupanje s kemikalijama označenim kao opasnim	
4) tečaj za postupanje s azbestom	
5) plinsko rezanje	
6) zavarivanje	
7) postupanje s cinkom	
8) dizanje	

Certifikati/licence radnika ([1])	
Certifikat/dozvola	Broj osoblja/kvalifikacije ([2])
9) strojevi za podizanje teških tereta	
10) pomorac	
11) ronilac	
12) uklanjanje opasnih materijala (materijal A)	
(materijal B)	
(materijal C)	
(materijal D)	
(materijal E)	
(materijal F)	
(materijal G)	
(materijal H)	
(materijal I)	
(materijal J)	
(materijal K)	

([1]) Napomena: potrebno je ispuniti samo odgovarajuće retke u tablici u pogledu onih opasnih materijala za čije uklanjanje postrojenje za recikliranje brodova ima odobrenje.

([2]) Napomena: postrojenje za recikliranje brodova mora u svakom trenutku moći Europskoj komisiji ili agentima koji djeluju u njezino ime predočiti dokaze osposobljenosti svakog člana osoblja ovlaštenog za uklanjanje štetnih materijala.

DIO 3.

Identifikacija dozvole, licence i odobrenja koje je za recikliranje brodova izdalo nadležno tijelo ili nadležna tijela

U skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1257/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o recikliranju brodova poduzeće za recikliranje brodova dostavlja presliku dokumenta ili dokumenata koje su za provedbu recikliranja brodova izdala nadležna tijela ([1]) i, gdje je primjenjivo, dozvole, licence ili odobrenja koje su nadležna tijela izdala svim njegovim izvođačima i podizvođačima izravno uključenima u proces recikliranja brodova.

([1]) Ako dotično nadležno tijelo ili dotična nadležna tijela ne izdaju posebnu dozvolu, licencu ili odobrenje za recikliranje brodova, podnositelj zahtjeva to mora jasno navesti u svojem zahtjevu te dostaviti druge odgovarajuće dozvole, licence ili odobrenja povezane s djelatnošću poduzeća.

Dozvola, licenca ili dokument(i) odobrenja priloženi dokumentaciji uz zahtjev ([1]):

Naziv dokumenta	Država u kojoj je izdan	Nadležno tijelo koje ga je izdalo	Datum izdavanja	Vrijedi do (*datum* ili *neograničeno*)	Korisnik ([1])

([1]) Naziv poduzeća za recikliranje brodova i/ili njegovog izvođača/podizvođača na kojeg se dokument odnosi.

DIO 4.

Kapaciteti i ograničenja postrojenja za recikliranje brodova

4.1. *Kapacitet za recikliranje brodova*

Postrojenje za recikliranje brodova ima odobrenje za prihvaćanje brodova za recikliranje čije su dimenzije u okviru sljedećih ograničenja veličine:

Najveći kapacitet broda za recikliranje		Ostala ograničenja
DWT		
BT		
LDT		
Duljina		
Teoretska širina		
Širina		
Dubina		

([1]) Navedite u tablici i priložite preslike svih dozvola, licenci i odobrenja koje su izdala nadležna tijela.

4.2. *Sigurno i okolišno prihvatljivo gospodarenje opasnim materijalima*

Postrojenje za recikliranje brodova ima odobrenje za prihvaćanje broda za recikliranje koji sadržava opasne materijale kako je navedeno u sljedećoj tablici u skladu s uvjetima navedenima u nastavku:

Gospodarenje opasnim materijalima ([1])	Opis koraka za gospodarenje otpadom ([2])
1) azbest	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
Gospodarenje opasnim materijalima	Opis koraka za gospodarenje otpadom
2) tvari koje oštećuju ozonski sloj	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
Teški metali: 3) organokositreni spojevi i sustavi protiv obrastanja 4) kadmij i spojevi kadmija 5) šesterovalentni krom i spojevi šesterovalentnog kroma 6) olovo i spojevi olova 7) živa i spojevi žive	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
Usporivači gorenja: 8) polibromirani difenil eteri (PBDE-ovi) 9) heksabromociklododekan (HBCDD) 10) polibromirani bifenili (PBB-ovi)	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
11) radioaktivne tvari	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada

Gospodarenje opasnim materijalima	Opis koraka za gospodarenje otpadom
Druge postojane organske onečišćujuće tvari 12) polikloririrani bifenili (PCB) 13) perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS) 14) polikloririrani naftaleni (više od 3 atoma klora) 15) neki kratkolančani klorirani parafini (SCCP) (alkani, C10-C13, kloro)	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
16) opasne tekućine, ostaci i sedimenti	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
17) boje i premazi koji su lako zapaljivi i/ili dovode do oslobađanja toksičnih spojeva	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada
18) drugi štetni materijali koji nisu prethodno navedeni, a dio su strukture broda (navesti koji)	Uklanjanje Skladištenje Obrada otpada

(1) Za gospodarenje svakom jedinicom treba navesti upućivanje na nacionalne i/ili međunarodne zahtjeve. Potrebno je navesti sva ograničenja uvedena u okviru odobrenja koje je izdalo nadležno tijelo ili nadležna tijela države u kojoj je smješteno postrojenje. Opasni materijali mogu se nalaziti u dijelovima broda ili opreme (npr. u boji ili kao plastični aditivi) ili u kemijskim smjesama (npr. tekućinama za hlađenje).

(2) U skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (f) drugom alinejom Uredbe, potrebno je 1. navesti koji će se postupak gospodarenja primijeniti, 2. navesti lokaciju na kojoj se aktivnost provodi (ili unutar postrojenja ili u daljnjem postrojenju za gospodarenje otpadom – u potonjem slučaju potrebno je dostaviti i dodatne informacije, uključujući naziv postrojenja i podatke za kontakt) te 3. dostaviti dokaze da će se primjenjivi postupak provoditi na način kojim se ne ugrožava zdravlje ljudi i ne šteti okolišu.

DIO 5.

Izjava o recikliranju brodova pod zastavom država članica EU-a

RECIKLIRANJE BRODOVA KOJI PLOVE POD ZASTAVOM DRŽAVE ČLANICE EUROPSKE UNIJE

Ovime ..... (*ime*) potvrđuje, u ime ..... (*poduzeće*) ..... (dalje u tekstu „poduzeće") (1), da će poduzeće prihvaćati

(1) Naziv poduzeća za recikliranje brodova.

brodove koji plove pod zastavom država članica EU-a za recikliranje isključivo u skladu sa zahtjevima utvrđenima Uredbom (EU) br. 1257/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o recikliranju brodova. Nadalje, poduzeće će:

(a) prije svakog recikliranja broda:

— poslati plan recikliranja broda koji je nadležno tijelo odobrilo u skladu s primjenjivim postupkom ([1]) brodovlasniku i upravi ili priznatoj organizaciji koju je uprava ovlastila,

— izvijestiti upravu da je postrojenje za recikliranje broda spremno u svakom pogledu za početak recikliranja broda;

(b) ako je potpuno ili djelomično recikliranje broda dovršeno u skladu s Uredbom, u roku od 14 dana od dana potpunog ili djelomičnog recikliranja u skladu s planom recikliranja broda šalje potvrdu o izvršenju upravi koja je tom brodu izdala svjedodžbu o spremnosti za recikliranje. Potvrda o izvršenju sadržavat će izvješće o incidentima i nesrećama sa štetnim djelovanjem na zdravlje ljudi i/ili okoliš, ako postoje.

.....

Mjesto ..... Datum .....

Potpis:

Napomena: na temelju ove izjave ne podrazumijeva se da postrojenje ne smije prihvatiti brodove koji plove pod zastavom treće zemlje.

DIO 6.

Izjava o operacijama oporabe i odlaganja otpada

OPERACIJE OPORABE I ODLAGANJA OTPADA

Na temelju Međunarodne konvencije iz Hong Konga za sigurno i okolišno prihvatljivo recikliranje brodova iz 2009., Uredbom (EU) br. 1257/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o recikliranju brodova nastoji se spriječiti, smanjiti, svesti na najmanju moguću mjeru i koliko god je moguće u praksi ukloniti nesreće, ozljede i druge štetne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš uzrokovane recikliranjem brodova. Na temelju članka 15. stavka 5. Uredbe zahtijeva se da poduzeće za recikliranje brodova dokaže da će postrojenje za gospodarenje otpadom koje prima otpad raditi u skladu s normama za zaštitu zdravlja ljudi i okoliša koje u širem smislu odgovaraju mjerodavnim međunarodnim normama i normama Europske unije.

Ovime ..... *(ime)* u ime .....
(poduzeće) ..... (dalje u tekstu „poduzeće") ([2]) potvrđuje da prema njegovim/njezinim saznanjima postrojenje ili postrojenja za gospodarenje otpadom koja primaju otpad od postrojenja za recikliranje brodova:

(a) imaju odobrenje nadležnih nacionalnih tijela za obradu otpada koji prime;

(b) rade u skladu s normama za zaštitu zdravlja ljudi i okoliša koje u širem smislu odgovaraju mjerodavnim međunarodnim normama i normama Europske unije.

Uz ovu izjavu poduzeće prilaže preslike svih odgovarajućih dokumenata koje je pribavilo postrojenje za gospodarenje otpadom ili više tih postrojenja (vidjeti dio 2.).

Mjesto ..... Datum .....

Potpis:

([1]) Postupak je opisan u članku 7. stavku 3. Uredbe o recikliranju brodova.
([2]) Naziv poduzeća za recikliranje brodova.

DIO 7.

Plan postrojenja za recikliranje brodova

PLAN POSTROJENJA ZA RECIKLIRANJE BRODOVA

U skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (g) Uredbe (EU) br. 1257/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o recikliranju brodova od 20. studenoga 2013. poduzeće za recikliranje brodova mora potvrditi da je donijelo plan postrojenja za recikliranje brodova, uzimajući u obzir odgovarajuće smjernice IMO-a.

Ja *(ime)* ..... izjavljujem da je ..... ([1]) *(poduzeće)* donijelo plan postrojenja za recikliranje brodova. Preslika plana postrojenja za recikliranje brodova priložena je dokumentaciji uz zahtjev.

Mjesto ..... Datum .....

Potpis:

DIO 8.

Kriteriji sigurnosti za izvođenje lakozapaljivih radova i za ulazak

U skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (d) poduzeće za recikliranje brodova pruža dokaz da se u postrojenju za recikliranje brodova mogu uspostaviti, održavati i pratiti kriteriji o sigurnosti za izvođenje lakozapaljivih radova te o sigurnosti za ulazak tijekom cijelog procesa recikliranja broda.

	Dokazi priloženi dokumentaciji uz zahtjev ([1])
Sigurno za izvođenje lakozapaljivih radova	
Sigurno za ulazak	

([1]) Vidjeti odgovarajuće izvatke iz plana postrojenja za recikliranje brodova priloženog ovom zahtjevu.

([1]) Naziv poduzeća za recikliranje brodova.